高雄市中正高中國中部　114學年度第二學期　七年級　國文科　第三次定期考查

國文科科目代碼：01 （共6頁）　　年　班　姓名：　　座號：　　得分：

一、單選：(每題2分，共70分)

1.（　）下列選項「　」中的注音寫成國字後，何組字形前後相同？　(甲)煩「ㄗㄠˋ」／急「ㄗㄠˋ」　(乙)「ㄙㄨㄟˋ」至承天寺／「ㄙㄨㄟˋ」人氏　(丙)蘇「ㄕˋ」／「ㄕˋ」微　(丁)「ㄗㄠˇ」荇／詞「ㄗㄠˇ」華麗　(A)甲乙　(B)甲丁　(C)乙丙　(D)丙丁。

2.（　）下列文句「　」中的詞語，何者可用「交橫」替換？　(A)小翔的報告切中要點，條理「分明」　(B)嘉南平原的農田景色秀美，田地「羅列」有序　(C)原本「嘈嚷」喧鬧，他出現讓全場安靜下來　(D)地圖路線「錯綜」複雜，看得人眼花撩亂。

3.（　）〈記承天夜遊〉一文中，「何夜無月？何處無竹柏？但少閑人如吾兩人耳」一段含義為何？　(A)盛讚承天寺夜色迷人　(B)感嘆美景難得，應及時欣賞　(C)美景到處都有，只是人們缺少悠閒的心緒　(D)若無竹柏，再美的風景也有庸俗之缺憾。

4.（　）「庭下如積水空明，水中藻荇交橫，蓋竹柏影也。」關於這段文字所描寫的景象，下列何者正確？　(A)庭院中一窪積水，映出竹柏的倒影　(B)水中長滿水草，與竹柏的倒影交疊　(C)月光流瀉院中，照著竹柏形成樹影　(D)月色空明，使水草、竹柏更為清晰。

5.（　）下列選項「　」中的字，何組意思前後相同？　(A)阿和對阿松偏激的意見頗不以為「然」／月色入戶，欣「然」起行　(B)小智得到上司賞識，竟從此平「步」青雲／相與「步」於中庭　(C)項羽是力拔山河氣「蓋」世的英雄豪傑／「蓋」竹柏影也　(D)臺下叫好聲不絕於「耳」／但少閑人如吾兩人「耳」。

6.（　）〈記承天夜遊〉一文融合敘事、寫景、抒情，下列文句的寫作手法，何者說明正確？　(A)解衣欲睡，月色入戶：抒情　(B)念無與樂者，遂至承天寺，尋張懷民：敘事　(C)庭下如積水空明，水中藻荇交橫，蓋竹柏影也：抒情　(D)何夜無月？何處無竹柏？但少閑人如吾兩人耳：寫景。

7.（　）下列文句，何者沒有冗詞贅字？　(A)經過勤奮不懈的練習，朗朗終於奪得鋼琴比賽冠軍　(B)小民因為投球表現欠佳，被降到球隊的二軍預備隊　(C)因為這點挫折就喪失氣餒，將來怎麼面對更大的挑戰　(D)就算你的資賦天分再好，也要先經過一番磨練。

8.（　）下列選項「　」中的注音寫成國字後，何組字形前後相同？　(A)「ㄑㄩㄢˊ」釋／「ㄑㄩㄢˊ」癒　(B)心無旁「ㄨㄤˋ」／好高「ㄨㄤˋ」遠　(C)「ㄒㄩㄢˋ」麗／「ㄒㄩㄢˋ」目　(D)欲蓋「ㄇㄧㄥˊ」彰／煙霧「ㄇㄧㄥˊ」漫。

9.（　）根據〈音樂家與職籃巨星〉一文，麥可・喬丹成為學校代表隊「二軍」的一員後，為何「暗自飲泣」？　(A)他每場球賽的平均得分為二十八分　(B)在練球時，他總是第一個到場，最後一個離開　(C)被教練嫌矮，只能當學校代表隊的「二軍」　(D)他週末的時間不是比賽就是從早到晚都在練球。

10.（　）「磨練，絕不是臨陣磨槍、臨渴掘井。」下列何人的行為最符合這句話的含義？　(A)欣梅爾喜歡畫畫，總是把繪畫用具擺在顯眼處　(B)雪倫認真讀書之餘，也會幫忙打掃居家環境　(C)孟麗想要出國留學，所以一直努力自學外語　(D)艾蓮為了有好人緣，常委屈自己、迎合大家。

11.（　）「我們常常迷惑於莫札特、貝多芬等人特殊的天分或資賦，而忽略了絢麗背後更可貴的苦練。」這段話指出，世人看待事情經常會出現何種通病？　(A)報喜不報憂　(B)料前不能料後　(C)頭疼醫頭，腳疼醫腳　(D)知其然而不知其所以然。

12.（　）「魯賓斯坦出神入化的演出，擄獲了許多人的耳朵。」句中「出神入化」一詞可替換成下列何者？　(A)出人意表　(B)濫竽充數　(C)登峰造極　(D)心無旁騖。

※背面尚有試題※

13. (　) 陳之藩在〈謝天〉一文中提到：「無論什麼事情，得之於人者太多，出之於己者太少。因為需要感謝的人太多了，就感謝天罷。」這段話強調在面對成功的果實時，應抱持感恩與謙遜的態度。下列選項中，何者的核心內涵與此最為接近？ （A）誰言寸草心，報得三春暉 （B）投我以木桃，報之以瓊瑤 （C）一枝草、一點露 （D）一日之所需，百工斯為備。

14. (　)下列文句「　」中的連詞，何者經替換後意思不變？ （A）「如果」妳能一天練琴六到八個小時，並且心無旁騖地苦練許多年，妳的願望可能就會實現／縱使 （B）「即使」音樂需要相當的天分，但魯賓斯坦強調的卻是苦練／由於 （C）這當然有部分的真實性，「不過」世事往往有出人意表者／但是 （D）十年級時，雖然長到五呎十一吋，「而且」球技精湛，但教練還是嫌他矮／然而。

15. (　) 下列選項，何者具有因果關係？ （A）要滴下眉毛上的汗珠，才能撿起田中的麥穗 （B）曾給周倉畫上眼鏡，給關平戴上鬍子 （C）無論什麼事，不是需要先人的遺愛與遺產，即是需要眾人的支持與合作 （D）一粥一飯，當思來處不易。

16. (　)（甲）「供」不應求／「供」桌 （乙）「掙」扎／「掙」錢 （丙）「混」吃混玩／「混」入人群 （丁）下「載」／僞「載」金城 （戊）月「暈」／「暈」開。以上選項「　」中的字，何者讀音兩兩相同？ （A）甲丁 （B）乙丙 （C）丙戊 （D）丙丁。

17. (　) 下列何者與「得之於人者太多」一句相互呼應？ （A）主人家的小男孩或小女孩舉起小手，低頭感謝上天的賜予 （B）這飯確實是他們掙的 （C）他的貢獻不是源於甲，就是由於乙 （D）無論什麼事，不是需要先人的遺愛與遺產，即是需要眾人的支持與合作。

18. (　) 下列「」中的摘釋，何者意思不正確？ （A）「亙」古：延續不斷 （B）脫「穎」而出：物體尖銳的末端 （C）心無旁「騖」：野鴨 （D）陰「霾」：空氣混濁造成的昏暗現象。

19. (　)下列文句，何者「用字」完全正確？ （A）年關將近，經濟拮据的人壓力更加沉重 （B）比賽開始，各項競技活動紛紛展開 （C）他托著肥胖的身軀，氣喘吁吁的爬上山頂 （D）連日來陰霾的天氣，讓我的心情也沉了下來。

20. (　)有人評論〈另一個春天〉的作者酷愛苦行僧式的自助旅行：「褚士瑩是一個在異域凝視自我的行者。」根據文意，下列說明何者不恰當？ （A）旅途中他能察覺文化差異，豐富自我 （B）他能邊旅行邊自省，以了解自我 （C）他的自我觀念強，易達成目標 （D）旅途中他能思索生命，自我成長。

21. (　) 「那頭銀髮是我春天在希臘旅行，捕捉到的最美麗的一幅風景。」〈另一個春天〉一文對老太太的描述中，「最美麗的風景」指的是下列何者？ （A）老太太美麗的銀白頭髮 （B）老太太對於生命的熱情 （C）希臘的古蹟、宙斯神殿 （D）春天愛琴海的美麗風景。

22. (　) 〈另一個春天〉一文寫作手法與修辭分析，下列敘述何者最適當？ （A）運用「順敘法」描寫，並在文章開頭以熱情洋溢的「初春好天氣」烘托出老太太的活力 （B）大量運用「誇飾」修辭來描寫老太太肥胖的外型，藉此製造出諷刺的喜劇效果 （C）善用「對比」技巧，藉由老太太「拮据艱苦的現實生活」來對照「豐盈熱情的內心世界」 （D）採取「第三人稱旁觀者」的視角，冷靜理智地記錄這趟希臘旅程中所見所聞的各國觀光客。

23. (　)唐宋古文八大家強調文章必須言之有物，具有實用的價值，而非只追求文辭的華美。在文學創作上，其最認同下列哪一種寫作態度？ （A）文章應追求辭藻的華麗與雕琢，方能展現文學的美感 （B）寫作必須因應潮流，大量堆疊典故以彰顯個人的博學 （C）文章應重視內容的實用性與思想，反對空洞的文辭形式 （D）寫作應以駢文的對仗為唯一標準，排斥散體文的自由抒發。

24. (　)華正為了救治病重的母親，到藥房偷藥被捕。記者想用「其情可憫」和「其罪難容」來形容他，下列哪一個選項句意不通順？ （A）儘管其罪難容，何況其情可憫 (B)雖然其情可憫，不過其罪難容 (C)就算其罪難容，但是其情可憫 （D）即使其情可憫，可是其罪難容。

25. (　)下列選項「　」中的字，何組意思前後相同？ （A）扶弱「抑」強／壓「抑」 （B）陶「醉」／爛「醉」如泥 （C）「禁」止／囚「禁」 （D）銘「謝」惠顧／新陳代「謝」。

26. (　)下列關於書法字體的敘述，何者正確？ （A）隸書：筆畫方正勻稱，便於書寫，是可以作為典範的字體 （B）金文：線條纖細，筆畫帶有稜角 （C）小篆：線條圓轉曲折，富藝術美，印章常使用此字體 （D）草書：字與字相連，筆勢貫串奔放，成為今日通行的字體。

27. (　) 請閱讀以下內容，以下是00書道協會114年度書法研習會第二期研習班簡章。依據甲系列各課程判斷，10月3日的課程名稱最可能是下列何者？ （A）篆書筆法結構分析 (B)篆書名稱源流考證(C)篆書名家與碑帖軼事 （D）篆書與秦文化之關連。

○○書道協會97年度書法研習會第二期研習班簡章

一、課程內容

甲系列：各種書體之美

日期	課程名稱
9/26	甲骨文、金文形構研究
10/3	
11/21	隸楷書體筆勢賞析
12/14	行草章法布局探究

乙系列：□□□□□□

日期	課程名稱
9/30	字架之妙——歐陽詢九成宮醴泉銘玩賞
10/28	心正筆正——柳公權玄祕塔碑探微
11/7	忠臣風骨——顏真卿顏氏家廟碑品析
11/28	狂放之美——懷素自敘帖欣賞

二、報名方式（略）

28. (　)承上題，根據乙系列的各課程名稱判斷，此系列課程的研習主題應為下列何者？ （A）書法名家生平 (B)名家碑帖介紹 (C)各類書體臨摹 （D）歷代書體演變。

29. (　)下列解釋，何者有誤？ （A）拮据：經濟困難 （B）羞赧：因憤怒導致情緒失控 （C）出人意表：出乎意料之外 （D）出神入化：技藝已達到極高的境界。

30. (　)「蘇東坡最佳的名言，也是他對自己最好的形容，就是他向弟弟子由所說的話：『吾上可陪玉皇大帝，下可以陪卑田院乞兒。眼前見天下無一個不好人。』」根據這段文字，下列敘述何者正確？ （A）東坡佩服子由能屈能伸，通曉為官之道 （B）東坡待人不分貴賤，性格率真善良 （C）東坡感嘆性格過於耿直，因此仕途坎坷 （D）東坡嘲諷官場小人虛偽，人心隔層肚皮。

31. (　) 下列文句中，「人為刀俎，我為魚肉」的情境最可能出現在何處？ （A）雙方實力懸殊，弱勢者完全聽任強勢者宰割時 （B）雙方互利共生，達成雙贏的協議時 （C）形容廚師技術精湛，準備料理食材的過程 （D）比賽雙方勢均力敵，難分軒輊的膠著狀態。

32. (　)典故「小時了了」的下一句通常接「大未必佳」。若某位神童長大後依然卓越，我們不宜如何評論他？ （A） 認真苦讀的他「金榜題名」，不負眾望 （B）他在學術界的表現簡直是「獨占鰲頭」 （C）他從小「小時了了」，如今更是不凡 （D）他終究難逃「傷仲永」的命運，落得「小時了了」的評價。

33. (　)在職場競爭中，若想形容某人表現最為傑出，奪得第一，最適合使用下列哪一個成語？（A）獨占鰲頭 （B）爐火純青 （C）登龍門 （D）得意門生。

34. (　)「阿威從小家境貧寒，但他憑著自己努力，半工半讀，念完大學，之後更拿到法學碩士與博士學位，考上律師執照，成為一位有名的律師。」下列文句，何者最適合形容阿威的表現？ （A）勿以善小而不為，勿以惡小而為之 （B）忍一時風平浪靜，退一步海闊天空 （C）先天下之憂而憂，後天下之樂而樂 （D）十年寒窗無人問，一舉成名天下知。

35. (　)「國子先生晨入太學，召諸生立館下，誨之曰：『業精於勤，荒於嬉；行成於思，毀於隨。』」（韓愈〈進學解〉）這段文字中「業精於勤，荒於嬉」所強調的精神，與下列何者最接近？ （A）凡事充滿好奇心 （B）心無旁騖的苦練 （C）愛護世間的萬物 （D）判斷要講求證據。

二、閱讀測驗：(每題2分，共30分)

莫札特的作曲方式很難為一般人所想像，如寫作〈唐・喬凡尼〉的序曲，是在首演的前晚聽著〈阿拉伯神燈故事〉，突然靈感大發而寫出的。還有一次，他答應了別人寫一首三重奏曲，但他又想去玩滾球，因此他決定一起完成，所以輪到他上場時就去玩滾球，下場後就埋頭作曲，竟然也完成了一首優美的曲子。

莫札特隨時隨地可以作曲，不論走路或與別人談話，他的腦子總是不停的作曲，不停的幻想。特別是莫札

※背面尚有試題※

特的童年忙於旅行演奏，有很多時間都在馬車上度過，一般人視坐馬車為艱鉅苦事，他卻能將馬車奔馳的轆轆聲，在腦中化成美妙的節奏與旋律。

36.（　）根據本文，下列說明何者正確？（A）莫札特在與朋友玩滾球時，創作出優美的〈滾球三重奏〉（B）只有在走路或與別人談話時，莫札特才能創作出優美的樂曲　（C）莫札特利用寫〈唐・喬凡尼〉的序曲時，創作出〈阿拉伯神燈故事〉　（D）能將轆轆的馬車聲，轉化成美妙的節奏與旋律，可見莫札特善於觸發。

37.（　）下列何者最適合作為本文標題？　（A）獨特的靈感來源及作曲方式　（B）聽力超人一等　（C）反傳統的大師　（D）頑固音樂家。

38.（　）關於莫札特的作曲方式，下列說明何者最貼切？　（A）毫無章法　（B）獨樹一幟　（C）拾人牙慧　（D）弦外之音。

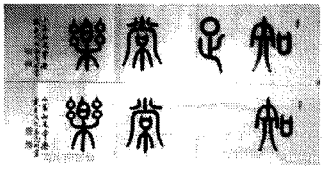
研一方硯，蘸一筆濃墨。我將指尖穩穩落在溫潤的宣紙上，起筆時蓄勢如蠶頭，穩重而內斂。隨著腕底迴轉，筆鋒在紙頁間舒展，橫劃間輕重有致，彷彿乘風而起；收筆處則如雁尾般輕巧上挑。

□□的結構講究方正平穩，字體略帶寬扁。在這「蠶頭雁尾」與「一波三折」之間，彷彿能聽見筆尖與紙張摩擦出的細微沙沙聲。每一個字都像是一座疊起的崇台重宇，既古樸端莊，又帶著幾分飛揚的靈動。

墨香在空氣中緩緩暈開，喧囂的世界彷彿隨之沉澱。在橫平豎直、點畫波磔間，我尋得了一份內心的安寧。這不僅僅是筆墨的運行，更是一場與自我的對話，將歲月的沉澱，化作紙上那古意盎然的方塊字。

（選自　網路文章）

39.（　）第二段中的空格中是一種書法的名稱，請問下列哪一種書帖正是這種字體？

（A）

（B）

（C）

（D）

40.（　）根據這段文字，作者在揮毫書寫的過程中，最主要傳達的心境與主旨是什麼？　（A）呼籲大眾重視傳統書法美學，齊來傳承古意盎然的漢字文化　（B）展現自己高超的書法技巧，期望能獲得世人的讚賞　（C）藉由書寫的過程安定心神，在筆墨中尋得心靈的平靜與自我對話　（D）感嘆時光飛逝，期望透過古樸的方塊字來記錄歲月的痕跡。

41.（　）文中□□處所描述的字體結構「方正平穩，字體略帶寬扁」，並擁有「蠶頭雁尾」與「一波三折」的筆畫特徵。請問□□應填入什麼書法字體？此外，文章使用了何種寫作技巧來描摹筆尖與紙張的互動？（A）應填入「楷書」；寫作技巧採用了「動態側寫」與「視覺想像」（B）應填入「隸書」；寫作技巧採用了「感官摹寫」（聽覺、視覺）與「比喻」（C）應填入「草書」；寫作技巧採用了「托物言志」與「虛實結合」（D）應填入「篆書」；寫作技巧採用了「誇張排比」與「歷史典故」。

古時有一位才華洋溢的文人李晳，因看不慣朝廷中官員結黨營私、平庸之輩執掌大權的（　42　）亂象，憤而辭官歸隱。他來到一處深山搭建草廬，過著枕流漱石的清幽生活，每天與清風明月為伴，自得其樂。

朝廷體制敗壞，甚至有奸臣使手段（　43　），強行霸占了李晳原本在京城的祖厝。友人替他感到不平，勸他回京向權貴低頭、通融一下，或許能討回公道。李晳卻淡然一笑，表示自己絕對不為五斗米折腰，不願為了區區家產去向諂媚之徒奉承逢迎。

直到數年後，新皇登基，派了愛才惜才的宰相四處尋訪賢良。宰相親自來到深山拜訪李晳，兩人相談甚歡。有了這位（　44　）的賞識與朝廷重用，李晳終於同意重返朝廷，一展抱負，朝廷風氣也因此煥然一新。

42.（　　）根據文中第一段的語境，空格（ 42 ）中最適合填入的成語是？（A）人為刀俎，我為魚肉　（B）逼上梁山　（C）獨占鰲頭　（D）黃鐘毀棄，瓦釜雷鳴。

43.（　　）根據文中第二段「強行霸占了李晳原本在京城的祖厝」的線索，空格（ 43 ）中最適合填入的成語是？（A）鳩佔鵲巢　（B）賠了夫人又折兵　（C）烏紗帽　（D）蟾宮折桂。

44.（　　）根據文中第三段「愛才惜才的宰相四處尋訪賢良……賞識與朝廷重用」，空格（ 44 ）中最適合填入的成語是？　（A）得意門生　（B）金榜題名　（C）伯樂一顧　（D）登龍門。

◇請參照蘇軾兩篇作品：

〈定風波〉三月七日沙湖道中遇雨，雨具先去，同行皆狼狽，余獨不覺。已而遂晴，故作此。 莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯1且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬，誰怕！一蓑煙雨任平生。　料峭2春風吹酒醒，微冷，山頭斜照卻相迎。回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。 【注釋】（1）吟嘯：吟詩與嘯呼。（2）料峭：形容風冷。	〈和子由澠池懷舊〉 人生到處知何似，應似飛鴻踏雪泥。 泥上偶然留指爪，鴻飛那復計東西。 老僧已死成新塔，壞壁無由見舊題。 往日崎嶇還記否，路長人困蹇驢嘶。

45.（　　）關於這兩首作品的主旨，下列敘述何者最正確？　（A）〈定風波〉表達了對歸隱田園的強烈渴望；〈和子由澠池懷舊〉則表達了想要在朝廷建功立業的雄心　（B）兩首作品都表現出蘇軾在面對生命中的無常與困境時，逐漸體悟並轉化出的坦然與灑脫　（C）兩首作品都在抱怨命運的不公，字裡行間充滿了消極與絕望的悲傷情緒　（D）〈定風波〉感嘆自己年華老去；〈和子由澠池懷舊〉則是在思念遠方的弟弟，兩者皆屬於單純的思親之作。

46.（　　）關於〈定風波〉與〈和子由澠池懷舊〉這兩首作品的寫作手法，下列分析何者最適當？　（A）前者採用順敘法描寫一整天的行程；後者則是用倒敘法從蘇軾的晚年一直回憶到童年生活　（B）兩者皆寓情於景，將自己飄零的身世寄託於語句之中　（C）前者使用了大量的神話傳說來烘托氣氛；後者則不斷運用誇張的排比句來增強氣勢　（D）兩首作品都運用「藉事抒情」與「託物言志」的手法，將抽象的人生哲理融入具體的生活事件或自然意象中。

齊桓公問於管仲曰：「王者何貴？」曰：「貴天。」桓公仰1而視天。管仲曰：「所謂天，非蒼莽之天也。王者以百姓為天，百姓與之則安，輔2之則強，非之則危，倍3之則亡。詩曰：『民之無良，相怨一方。』民皆居一方而怨其上，不亡者，未之有也。」（韓嬰《韓詩外傳》）

【注釋】1.仰：抬頭。2.輔：扶持、幫助。3.倍：違背、反叛。

47.（　　）根據本文，下列何者是國家遭致滅亡的主因？　（A）皇室宮闈的鬥爭　（B）失去民心的擁護　（C）自然災害的侵襲　（D）遭患戰事的頻繁。

48.（　　）下列選項，何者的政治理念與本文最接近？　（A）民之所好，好之；民之所惡，惡之　（B）其身正，不令而行；其身不正，雖令不從　（C）明君不官無功之臣，不賞不戰之士　（D）法者，天子所與天

※背面尚有試題※

下公共也。

台灣作家楊双子小說《臺灣漫遊錄》奪下國際布克獎，成為首部摘下這項殊榮的台灣文學作品，也是史上首部獲獎的中文翻譯小說。芬蘭文版3月上市，出版商與譯者早在得獎消息傳來之前，就已看見這本書的文學分量。

《臺灣漫遊錄》芬蘭文版由赫爾辛基（Helsinki）出版社奧拉公司（Aula & Co）出版，譯者為中文譯者勞諾（Rauno Sainio）。奧拉公司發行人哈爾（Niko Hall）得知獲獎後，接受中央社記者專訪表示，他是在台北一場出版交流活動中讀到英文版後，決定在芬蘭出版。

打動他的不只是故事，更是這本書結構上的巧思：「它是一個譯本的譯本，像是一層一層剝開，看見底下在發生什麼。」他本人修讀哲學與文學，這樣的敘事形式讓他著迷；書中食物描寫鮮活，讀來令人忍不住垂涎。

勞諾接手翻譯後，才真正感受到這本書的難度，他自承這是他專業生涯裡的最大挑戰，他說，這本書「偽裝成一部日文小說」，翻譯食物名稱尤其棘手，要從中文還原出究竟指的是哪道日本料理，「有時候我覺得自己迷失在裡面」。他最終得以對照英文版金翎的譯稿，在幾個語言裡摸索層層呼應，芬蘭文版才得以成形。

勞諾是芬蘭資深中文譯者，過去10年間平均每年翻譯兩本中文書，曾獲芬蘭Agricola翻譯獎提名，譯作涵蓋台灣與中國文學。他曾接受媒體專訪表示，台灣「奪走了他的心，是在中國住了3年也無法做到的事」，現在更想翻譯台灣文學。

哈爾與勞諾都曾親赴台灣，對楊双子作品的理解並非憑空想像，而是有在地的體感。哈爾說，台北夜市一行，讓他對書中滿布食物細節的描寫有了真實的對應，連臭豆腐他都說「說不定可以愛上」。

〈中央通訊社新聞稿〉

49.（　）閱讀這篇新聞稿，下列何者最適合適合作為這則報導的核心主旨？ （A）台灣作家楊双子透過作品《臺灣漫遊錄》，向國際展示芬蘭與台灣出版業的合作模式 （B）報導台灣文學《臺灣漫遊錄》奪得國際布克獎，並分享芬蘭出版商與譯者的慧眼與幕後翻譯甘苦（C）介紹資深中文譯者勞諾的生平，並探討他如何透過台灣美食克服在中國居住時的文化適應問題 （D）說明國際布克獎的評選標準，強調「雙重翻譯」與「食物描寫」是未來中文小說得獎的關鍵。

50.（　）根據本文，關於《臺灣漫遊錄》這本書的敘述以及其得獎相關事蹟，下列何者完全正確？ （A）芬蘭出版商奧拉公司是在該書奪得國際布克獎後，才決定買下版權並緊急翻譯上市 （B）芬蘭文版能順利成形，全靠發行人哈爾在台北夜市吃過臭豆腐後，親自協助還原日文菜名 （C）譯者勞諾認為這本書最有趣的地方，在於它是一部「真正由日文寫成的台灣小說」 （D）它是國際布克獎歷史上，第一部榮獲該獎項殊榮的台灣文學作品。

試題結束，請用心檢查